



梁實秋主編

名人偉人傳記全集 9

索頓

索

名人偉人傳記全集之9

頓

■版權所有■

請勿翻印■

主編：梁實秋
著者：索頓
譯者：張平
出版人：出版社

臺北市羅斯福路三段283巷24號七樓
電話：三三九一八四一
郵撥：一〇三二五

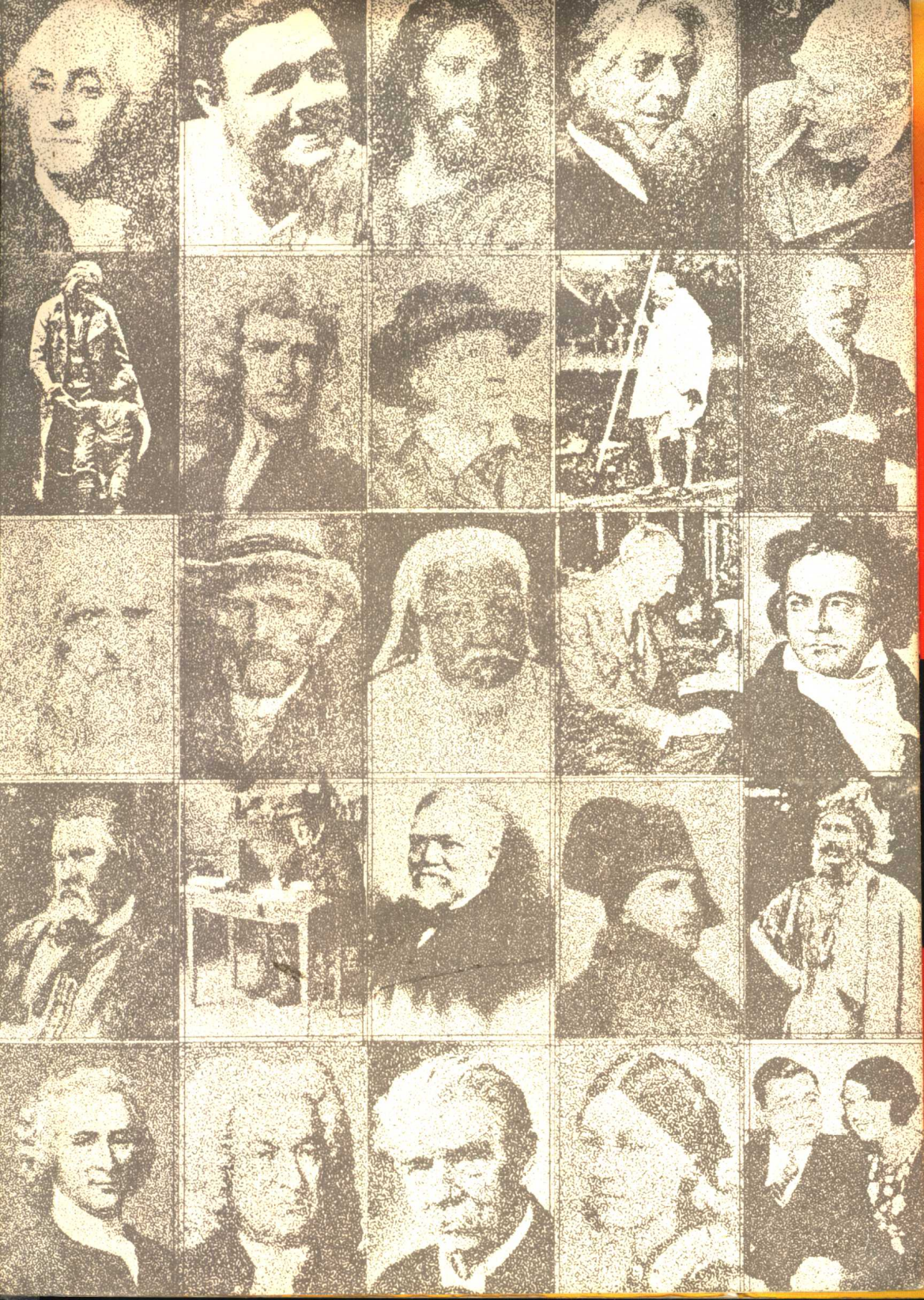
發行人：林獻章

法律顧問：林樹旺律師

印刷：其宗印刷廠

局版臺業字第〇一八八號
臺北市環河南街二段113巷7弄16號





僅僅是一步之差而已

偉人與凡人的主要區別，就是在偉人有決心，敢向自己的目標踏出第一步，而凡人則找藉口來原諒自己。

名人出版社於五年前創業時，就計劃要出版一套世界名人偉人傳記全集。我們認為這可能是名人出版社對社會所能做的最大貢獻了。

這套名人偉人傳記共一百廿本，我們決定的標準偏重於啟發性和趣味性，而且儘可能選擇自傳。

這二二〇位名人偉人，都有一個共同的特徵：他們對整個人類都具有長久而深遠的影響，不論是在思想上，文學上，藝術上，科學上……等。

閱讀這些名人偉人的傳記，並不一定能保證也使你變成名人或偉人。但我們相信，常常閱讀這些偉人的傳記，無形中就產生潛移默化的作用，使你對人生抱著一種更肯定、更積極、更樂觀的態度。當你意志消沉的時候，還有什麼比偉人的傳記，更能鼓舞你呢？當你教育子女的時候，還有什麼比偉人的傳記，更能啓發他呢？

因此，這是你送給自己，或你的子女，最好的禮物。這，也許是你一生中，最有意義的決定。

我們高興你很有魄力地踏出第一步。

黃華成設計

太子公司製版・精彩公司印刷

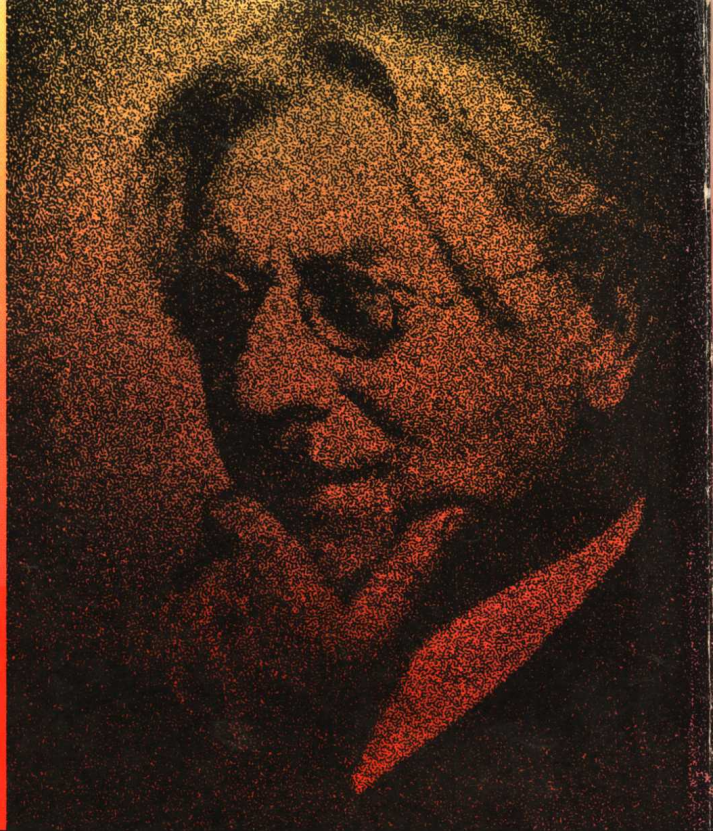
索頓

E. T. Seton



566200





梁實秋主編

名人偉人傳記全集 9

索頓

索

頓

名人偉人傳記全集之9

■所有權版■

■印翻勿請

主編：梁實秋
著者：索頓
譯者：張平
出版人：出版社

臺北市羅斯福路三段283巷24號七樓
電話：三三九一八四一
郵撥：一〇三五二五

發行人：林獻章

法律顧問：林樹旺律師
律師：林樹旺律師

印刷：其宗印刷廠

局版臺業字第〇一八八號
臺北市環河南街二段113巷7弄16號

索頓

E. T. Seton



566200

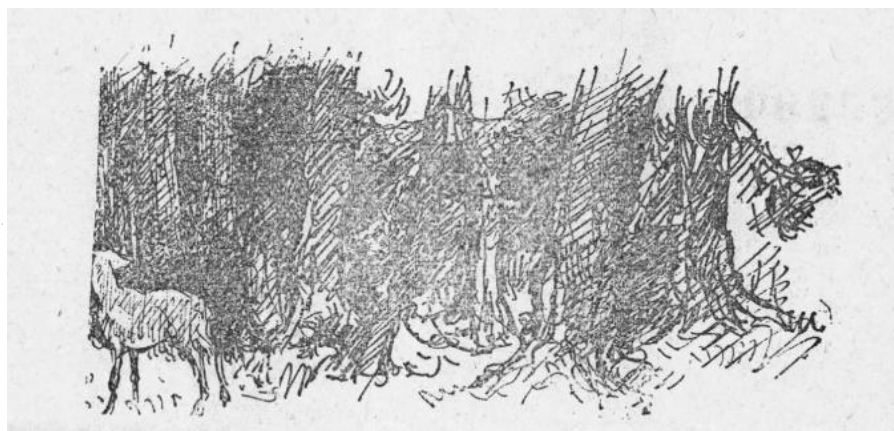


●梁實秋主編

名人偉人傳記全集之9

索頓

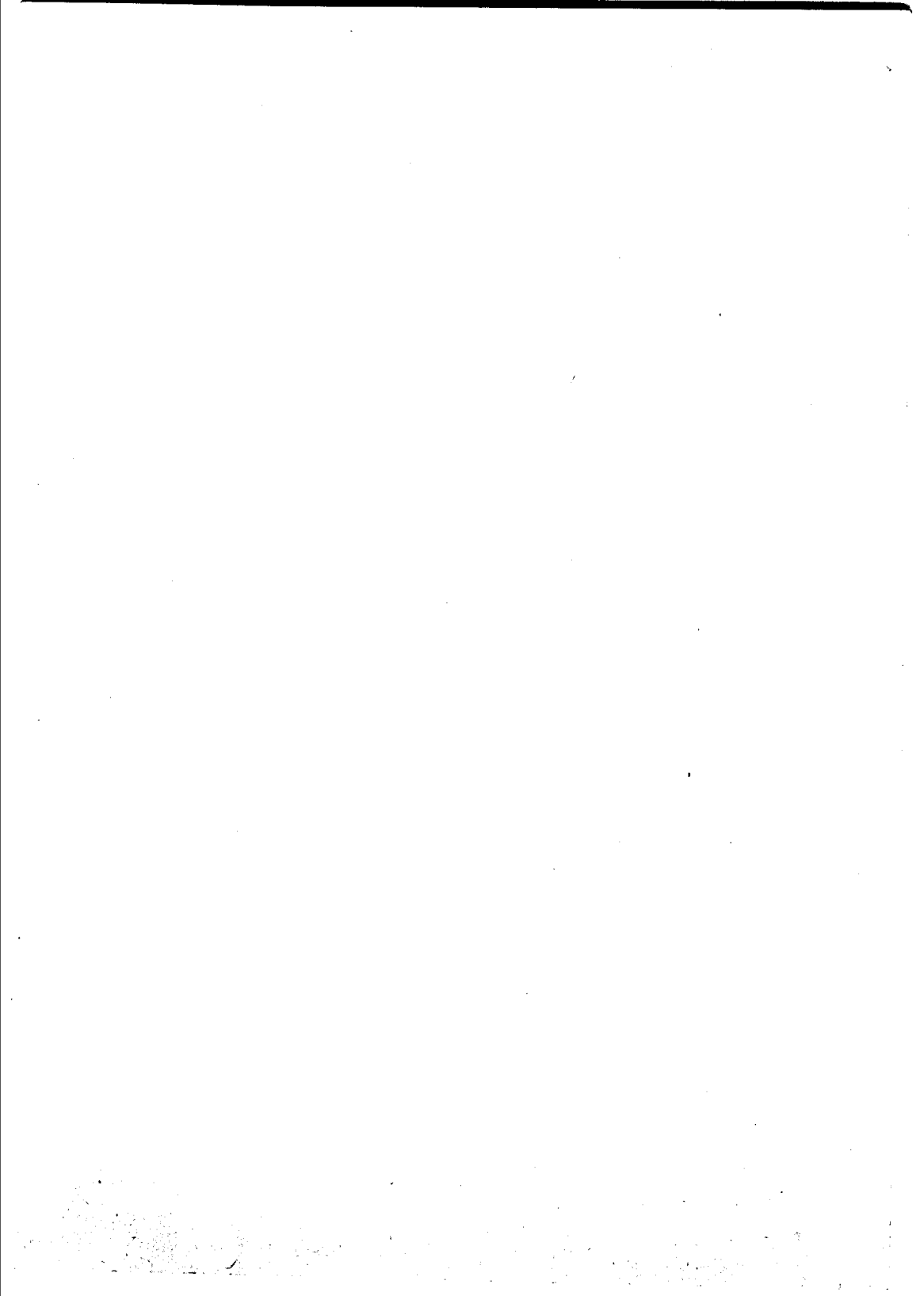
少年時代	七
移民到加拿大	一〇
永難忘懷的往事	一〇
搬往多倫多市	一五
打架的哲學	一六
蛇與老鼠的決鬥	二三
悲傷的記憶	二七
爲了買一本書	三〇
印地安小屋	三三
回到昔日的開拓農場	三六
生病	四〇
與大山貓決鬥	四四
到英國去	五三
青年時代	五七
倫敦生活	五七



到哥哥的農場去·····	六
大草原之旅·····	六
研究動物足跡·····	五
紐約的生活·····	六
活躍時代	
追大鹿·····	六
再去西部·····	六
繪畫之都巴黎·····	二五
格蘭特平原·····	二六
毒藥·····	二三
大學畢業生·····	二七
牧場小屋·····	三〇
憤怒的墨西哥人·····	三三
狼王之死·····	三四
暢銷書·····	三六
發起野外生活運動·····	四一
結語·····	五一
後記·····	五四
年譜·····	五三



11/21/09



少年時代

移民到加拿大

英國中部的東海岸，有個港口叫「南錫爾德」，是個面向北海的港口。在它附近有個很有名的煤炭輸出港「紐塞」，所以非常熱鬧。

我就是「南錫爾德」出生的，時間是一八六〇年八月十四日，凌晨三點鐘。

我的祖先是蘇格蘭人，自我祖父時代開始，我們家就一直是做海運方面的生意。祖父有着典型蘇格蘭人的耐性、毅力和勤勉，所以慢慢的富有起來，而成為擁有十二條船的大商人了。

父親二十二歲時結婚，然後就繼承家業。海運事業一直很順利發展，只要我們的大商船一出去，所得利益往往超過資本的十倍以上。

我是第十二個孩子，本來我有一個姊姊，但是她很早就夭折了，所以我是和十個兄弟生活在一起的。

我成人後的願望是想當一個生物學者，能常常接近大自然，寫有關動物的詩，這是在我嬰兒時期就有的傾向。媽媽就常常對我說：「你小時候跌倒或大哭時，只要說一句『那邊有隻鳥飛過來了』，你馬上就不哭了。」幼年時，媽媽如果想讓我安靜的坐着，一定會用小被子把我包起來放在牀上，然後對我說：「乖乖，你是大榕樹，大榕樹是不會動的喔。」那我真的就變成樹木，一直坐着動也不動。

到了我五歲時，原本順利的海運事業竟面臨破產。父親有一條船在通過「布里斯托海峽」時，撞到了暗礁，從此開始了一連串的不幸。不久，有一條船在西非海岸遇到海盜，又有一條船在印度洋遭到暴風雨而沉沒了；又沒多久，另一條船又沉入海底。每一條船都是滿載貨物與商品，所以損失相當慘重。

另外，父親替某個實業家當保人，而那實業家因支票無法兌現宣告破產，父親只好替他賠償。霉運接二連三的來，海運業又每況愈下，父親決心移民到加拿大。

父親是一旦下決心就不會改變的人，既然決定到加拿大開拓，他馬上結束了海運生意，帶了為數不少的餘款，準備去加拿大。

我離開英國時，還不到六歲。

我們一家人，包括了父母與十二個兄弟（那是後來又有了一個弟弟），以及一個養女——當時十八歲的波麗表姊，她是媽媽最好的幫手。

十五個人組成的大家族，從「格拉斯格海港」坐輪船到加拿大的魁北克。我們經過三週的海

上生活，平安地到達加拿大。那是一八六六年夏天的事。

從魁北克到我們的目的地——安大略省的林瑟鎮，大約有八百公里，當時我們是坐火車去的。才六歲的我，對火車旅行的記憶並沒有什麼印象，只記得途中的一件事。

當我們搭乘的火車經過樅木、落葉松的原始森林時，天色漸漸地暗了，我們也準備要睡覺。忽然，父親對我們說：「嗨，你們看看外面。」我們就往窗戶外面看過去，哇！窗戶外的黑森林裏，有好多好多的星星。

「老天！這麼多的星星。」

「啊！真漂亮的星星。」

我們七嘴八舌的說，對眼前美麗的景色由衷的讚美。可是，父親却笑着告訴我們：「那不是星星，是螢火蟲。」

長大後，我向哥哥們打聽那時候的情景，但是他們沒有一個記得，只有我常常想起那時美麗多彩的景色。這可能是我從小就對生物有興趣的關係吧。

我們到達目的地林瑟鎮，在那裏度過了夏天。林瑟鎮完全不像我的故鄉港口。剛到林瑟鎮時的情景，我到現在還能深刻記憶，一切彷彿昨日一樣。

舖着柴木的道路，到處是喜馬拉雅杉、結着紅紅果實的蘋果樹、數不清的蚱蜢、大馬路上來往的豬與牛、木材廠所飄出的材木香味……。呵，這一切真美！

父親聽取了當地重要的實業家的意見，在離林瑟鎮六公里的地方買了一塊地，全家住在那裏

準備開墾。那周圍是一片原始林，其中一部分已經被開墾成農地了。

我們是在九月底搬到那裏的，住在和多數的開拓者一樣的圓木屋裏，十五個人的大家族住在一間小木屋的確很窄，但是也無法抱怨。

從那時候起，我們一家人的開拓生活正式開始了。

不久的某一天，鄰居跑到我們家大聲的說：「你們家那片森林裏有鹿，趕快拿槍出來打吧。」我們很快的跑出去，不多久，就有一隻鹿給哥哥打中了。

哥哥喬打中了鹿好得意，周圍的人也都在讚賞哥哥。但是等到大家看清楚那是一隻母鹿時，大家都不吭氣了。因為母鹿和公鹿不同，母鹿很乖巧，牠是不會害人的。

我用雙手抱着鹿的頸子，牠黑黑的眼珠睜得大大的。鄰居拿起鹿的腳趾讓我聞，並且說：「小弟弟，這就是鹿的味道。」那是麝香的香味，我到現在還記得很清楚。

永難忘懷的往事

我六歲時開始上學，那個學校離我們家有兩公里路程，學校校舍是用圓木建造的，教我們的是一位年輕可愛的老師。我和八歲的哥哥，每天早上九點一起去上學。

天氣晴朗的日子，來回四公里的路途並不辛苦，可是到了冬天積雪時，可就困難了。冬天剛來臨時，在雪地裏滑來滑去是很好玩；但是到了十一月末，可就不一樣了。某一天，我與哥哥在

回家途中時，我全身都凍僵了，一步也走不動，而且又好想睡覺，就迷迷糊糊的倒在雪地睡着了。與我同行的哥哥嚇了一跳，哥哥知道我萬一睡着了就會凍死掉，所以就打我、踢我、拉我，硬是把我帶回家去。

父親聽了哥哥的話，知道上學對我是很勉強的，所以那年冬天就沒讓我去上學。

我們原來住的圓木小屋很窄小，父親決定要蓋了新房子。新房子在一八六七年元月蓋好了，是二層樓式的，總共有十一個房間，全都是用瓦片蓋的大房子。我們在元月底搬進去住。

新房子北邊有一個工作房，我們大都是在那裏做木匠的工作。一整個冬天，我從早到晚都在工作房，從哥哥那裏學會了鋸子的用法、釘子的打法，以及船的模型作法。

有件令我難忘的事，是有一位叫「比勒」的老獵人，他常來我們家，和家人在火爐邊聊天，有時也會說些驚險動人的故事。

「這附近以前有很多鹿和熊，數不清的多。我不知打了多少隻的熊……也有好幾次差一點被熊咬死。」比勒爺爺經常以這樣的話作爲開場白。接着他又說：「我一發現熊就舉槍射牠，偶爾也會射中，但是光是一發或二發子彈熊是不會被打死的，牠自己會咬草來敷傷口，然後再猛力攻擊我，大概那草藥對傷口很有用吧。我再補一槍給牠，那一槍又打中了，牠又再咬草來敷傷口，然後再攻擊我；這樣接二連三好幾次，不過最後還是讓我射殺死了。」

比勒爺爺講得口沫橫飛，好像熊死掉是理所當然的事。但是實際上那時候的槍是打一發再裝一發子彈的，我認爲如果大熊不咬草敷傷口，而直接突襲比勒爺爺的話，可能他早已被熊咬到